

### Концепт «безопасность» в посланиях Святого Престола

Одной из основных проблем современного мирового сообщества является проблема безопасности на всех уровнях: национальном, региональном, международном. Обсуждаются различные способы обеспечения безопасности, ее виды, структура, история и перспективы развития. Естественно, тот или иной актор международных отношений вкладывает свое значение в данный концепт, но суть их, как правило, можно свести к восприятию международной безопасности как миропорядка, где созданы благоприятные условия для свободного развития государств и иных субъектов международного права. Следующая составляющая концепта коррелирует с парой *доверие — недоверие* [см.: 1]. В целом, на современном этапе понятие «безопасность» эволюционировало: теперь оно включает понятия «вопросы преодоления глобального кризиса, энергетическая безопасность, контроль за вооружением, бедность, изменение климата и даже миграция» [2, 43].

В настоящей работе предпринята попытка определить актуальное наполнение концепта «безопасность» путем анализа его языковых репрезентаций в медийном дискурсе Святого Престола. С этой целью автором использовался метод ключевых слов, который позволяет наглядно проиллюстрировать изменения и особенности проблемного поля, создание новых смысловых связей и выявление определенных коннотаций изучаемого концепта. Таким образом, нами были проанализированы энциклики, письма, послания и интервью.

Стоит отметить, что Святой Престол выбран нами не случайно. Как известно, католическая церковь уделяла и уделяет огромное внимание проблеме безопасности Европы. Ватикан принимал активное участие в подготовке и проведении совещания по

безопасности и сотрудничеству в Европе, состоявшегося в Хельсинки (август 1975 г.), а также в Белградской и Мадридской встречах участников совещания в Хельсинки.

Католическая церковь неоднократно направляла своих представителей и на другие форумы по вопросам мира и безопасности (Брюссельская ассамблея общественных сил за европейскую безопасность).

Используя метод контент-анализа и метод сплошной выборки, мы проанализировали около 30 документов, содержащих непосредственно неразрывное словосочетание *sicurezza europea* (европейская безопасность). Стоит отметить, что данное высказывание, как нетрудно предположить, начинает активно использоваться с 1975 г., сей факт еще раз подчеркивает особую важность Хельсинкского совещания по безопасности. Для анализа были выбраны наиболее репрезентативные высказывания, иллюстрирующие трансформацию концепта «безопасность» в медиадискурсе Святого Престола. (Особенно стоит отметить речь Иоанна Павла II перед Советом министров на конференции CSCE; письмо Иоанна Павла II кардиналу Сильвано Пиованелли; обращение Бенедикта XVI к членам дипломатического корпуса, аккредитованного Святым Престолом, и др.). Рассмотрим некоторые из них (высказывания приводятся в хронологическом порядке; перевод выполнен автором).

Европейская безопасность — это многостороннее обязательство, значимое для мира и международного сотрудничества, предпринимающее предотвращать в силу возможностей трения и конфликты; а также разрешать кризисы, которые ослабляют создание единой Европы... цель европейских государств — создать общие условия для общей контролируемой безопасности [3].

Проблема мира и войны и проблема глобальной безопасности неразрывно связаны между собой и затрагивают военно-политические, стратегические и политико-экономические аспекты... однако на переговорах о разоружении под безопасностью негласно подразумевается в случае возможной атаки возможность нанести ответный разрушающий удар. Возникает сомнение, способна ли безопасность

как таковая привести к настоящему процессу разоружения, или же в таком случае понятие безопасности является неким рекламным продвижением культуры мира, которая превалирует над культурой войны и жестокости. Безопасность рождается из доверия, из взаимоуважения, из справедливости и, конечно же, из любви. Таким образом, всеобщая безопасность — прежде всего это человеческая ценность, где не может быть проигнорирован психологический, особенно духовный фактор [4].

Безопасность в Европе — это постоянное и непростое усилие... С учетом постоянно меняющихся политических, экономических и культурных тенденций, наблюдаемых в Европе, безопасность должна базироваться на подлинных и неизменных принципах и ценностях, которые гарантируют продвижение и защиту прав человека и основных свобод [5].

Безопасность и стабильность мира очень хрупки. Мир не может быть просто словом или иллюзорным вдохновением. Мир — это обязательство и образ жизни, которые подразумевают от нас удовлетворение потребностей в еде, воде, энергии, медицине, новых технологиях, в контроле за климатическими изменениями. Только так можно создавать будущее человечества [6].

Основополагающей базой для европейской безопасности является признание прав человека и народов. Безопасность и уважение прав человека взаимозависимы: безопасность обеспечивает соблюдение прав человека, но, в свою очередь, соблюдение прав человека обеспечивает безопасность. Также одной из основ безопасности в Европе является уважение прав меньшинств, как этнических, так и религиозных. Каждое меньшинство имеет право сохранять и развивать собственную культуру. В этом контексте по-прежнему остается актуальным, особенно в Европе, призыв к религиозным свободам, которые являются ключевым звеном европейской цивилизации [7].

Таким образом, приведя наиболее яркие характеристики понятия «безопасность», мы можем сделать вывод о том, что начиная с 1975 г. и до наших дней анализируемый концепт расширяет свое семантическое поле, а именно от восприятия европейской безопасности только как отсутствия и предотвращения трений

и конфликтов к включению таких понятийных сегментов как «основа международного права», «толерантное отношение к различным меньшинствам», «система ценностей». Естественно, что изменение определения безопасности спровоцировано внешними факторами — теми или иными событиями, происходящими на международной арене. Так после событий в Боснии (1993 г.) Святой Престол в международных посланиях, говоря о европейской безопасности и ссылаясь на Хельсинкскую конференцию, стал упоминать об обязательствах благополучных стран европейского сообщества перед странами менее благополучными и бедными [8]. Как реакция на всплеск волнений в Европе, вызванных проблемами иммиграции, появилось выражение «страх — мать расизма», используемое для описания ситуации, когда безопасность ставится под вопрос именно из-за того, что иммигранты не чувствуют себя в безопасности, боятся за свои дома и семьи, не имеют возможности сохранять и развивать свою культуру [9].

Все эти изменения характерны не только для дискурса Святого Престола, но и для всего современного сообщества. Однако стоит отметить, что именно в папских посланиях и письмах четко прослеживается влияние конкретных международных событий на расширение концепта «безопасность». Интересен тот факт, что папа вначале в той или иной форме апеллирует к нормам и правилам международного права, а потом уже к таким общечеловеческим понятиям, как «ценности», «принципы», «духовность», «религия». Это подчеркивает, что в своих обращениях папа выступает как самостоятельный актер международных отношений, а потом уже как глава католической церкви.

### **Библиографические ссылки**

1. *Елфимова О. С.* Концепт безопасности в современных западных социологических теориях // Вестн. Нижегород. ун-та им. Н. И. Лобачевского. Сер. Социальные науки. 2012. № 3. С. 35–41.
2. *Ушакова И. А.* Концепт «безопасность» в европейском общественном сознании // Современный кризис системы международной безопасности: вызовы и ответы : сб. науч. докл. Великий Новгород, 2009. С. 34–44.

3. Discorso di Giovanni Paolo II al consiglio dei ministri della conferenza sulla sicurezza e la cooperazione in Europa a CSCE. URL: [http://www.vatican.va/holy\\_father/paul\\_vi/angelus/1975/documents/hf\\_p-vi\\_ang\\_19750727\\_it.html](http://www.vatican.va/holy_father/paul_vi/angelus/1975/documents/hf_p-vi_ang_19750727_it.html) (mode of access: 25.01.2012).
4. Lettera di Giovanni Paolo II al cardinale Silvano Piovelli arcivescovo di Firenze. URL: [http://www.vatican.va/holy\\_father/john\\_paul\\_ii/letters/1986/documents/hf\\_jp-ii\\_let\\_19861206\\_card-piovelli\\_it.html](http://www.vatican.va/holy_father/john_paul_ii/letters/1986/documents/hf_jp-ii_let_19861206_card-piovelli_it.html) (mode of access: 25.01.2012).
5. 17 Consiglio ministeriale dell'organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE). Atene, 1-2 dic. 2009. URL: [http://www.vatican.va/roman\\_curia/secretariat\\_state/org-intern/documents/rc\\_seg-stat\\_20100706\\_org-internaz-2009\\_it.html](http://www.vatican.va/roman_curia/secretariat_state/org-intern/documents/rc_seg-stat_20100706_org-internaz-2009_it.html) (mode of access: 10.07.2011).
6. Discorso di sua santità Benedetto XVI ai membri del corpo diplomatico accreditato presso la Santa Sede per la presentazione degli auguri per il nuovo anno. URL: [http://www.vatican.va/holy\\_father/benedict\\_xvi/speeches/2008/january/documents/hf\\_ben-xvi\\_spe\\_20080107\\_diplomatic-corps\\_it.html](http://www.vatican.va/holy_father/benedict_xvi/speeches/2008/january/documents/hf_ben-xvi_spe_20080107_diplomatic-corps_it.html) (mode of access: 10.07.2011).
7. L'intervento del cardinale segretario di stato Angelo Sodano al vertice dell'O. S. C. E. a Istanbul. URL: [www.vatican.va/roman\\_curia/secretariat\\_state/documents/rc\\_seg-st\\_doc\\_18111999\\_sodano-osce\\_it.html](http://www.vatican.va/roman_curia/secretariat_state/documents/rc_seg-st_doc_18111999_sodano-osce_it.html) (mode of access: 12.07.2011).
8. Visita di Giovanni Paolo II alla sede della Comunità economica europea. URL: [www.vatican.va/holy\\_father/john\\_paul\\_ii/speeches/1993/november/documents/hf\\_jp-ii\\_spe\\_19931130\\_csce\\_it.html](http://www.vatican.va/holy_father/john_paul_ii/speeches/1993/november/documents/hf_jp-ii_spe_19931130_csce_it.html) (mode of access: 14.07.2011).
9. Atteggiamenti e orientamenti dei cittadini europei verso gli stranieri immigrati. URL: [http://www.vatican.va/roman\\_curia/pontifical\\_councils/migrants/pom2010\\_113/rc\\_pc\\_migrants\\_pom113\\_la%20paura%20voltolina.html](http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/migrants/pom2010_113/rc_pc_migrants_pom113_la%20paura%20voltolina.html) (mode of access: 12.07.2011).